FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU C

Province Québec — District No. 147 — S. District No. C — {Enumeration District / District du recenseur} No. 5 — {in / dans} Paroisse de Berthier — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 3 — 9201

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Olivier Olivier — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 3-5

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if a British subject.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other than chief occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of earnings per hour when employed by the hour.—Cents.	Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in 1910.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education over 10 years of age at Collège, Convent or School.	Blind.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—								INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Mentionner où la personne travaille, comme sur "la ferme," dans "l'usine," dans "la fonderie," dans "le magasin," "la pharmacie," etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'un emploi supplémentaire différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a eu.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance spécifié au recensement.	Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en sus de cinq ans, dépensé au Collège, au Couvent ou à l'école privée.	Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
		Tellier Philaina	Brotherton Limits	F	Epouse	M	Août	1872	38	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	Néant																			
		" Germaine	"	F	Fille	C	Avril	1903	9	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Orise	"	F	Fille	C	août	1903	7	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Lucienne	"	F	Fille	C	oct	1904	6	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Germain	"	M	Fils	C	Oct	1905	5	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Jos Victor	"	M	Fils	C	Sept	1907	3	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																					
		" Léopold	"	M	Fils	C	Oct	1909	1	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																					
		Champagne Zélia	"	F	Fille	C	Avril	1893	18	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	Néant																					
		" Edgard	"	M	Beau-fils	C	Janvier	1897	14	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Ecolier	Néant																10	oui	oui	Fr		
		Thérroux Edgire	"	M	Domestique	C	Mars	1893	18	E U	1911		Française	Américaine	Cath R	Journalier	6 - 9 - 10	Non	oui	Non	Sur la ferme																
16	18	Tellier Gabriel	"	M	Chef	C	Juin	1868	42	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	6 - 6 - 00	Non	Non	Oui																	
		Guertin Calixte	"	M	Domestique	C	Mai	1896	15	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	6 - 9 - 00	Non	Oui	Non	Sur la ferme	30		72		84										
17	19	Mussil Jean Baptiste	"	M	Chef	M	Mai	1867	27	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	6 - 9 - 00	Non	Oui	Non	Sur la ferme	40		72		180										
		" Alma	"	F	Epouse	M	Janvier	1884	23	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	Néant																					
		" Pierre	"	M	Fils	C	Mai	1835	76	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	6 - 9 - 00	Non	Oui	Non	Sur la ferme	4		60		12										
		Carpentier Romeo	"	M	Beau-fils	C	Juin	1878	17	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	6 - 9 - 00	Non	Oui	Non	Sur la ferme	40		60		180										
18	20	Denis Charles	"	M	Chef	M	Avril	1872	39	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	8 - 0 - 00	Non	Non	Oui																	
		" Pamela	"	F	Epouse	M	Avril	1876	35	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	Néant																					
		" Jeannette	"	F	Fille	C	Janvier	1896	15	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant														500	52	10						
		" Jeanne d'Arc	"	F	Fille	C	Nov	1897	13	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Alfred	"	M	Fils	C	Avril	1900	11	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Léo	"	M	Fils	C	Avril	1901	10	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Wilfrid	"	M	Fils	C	Avril	1903	8	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Georges Etienne	"	M	Fils	C	Juillet	1906	4	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Léonne	"	F	Fille	C	Juillet	1907	3	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																					
		" Gabriel	"	M	Fils	C	Juin	1909	1	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																					
		Archambault Joseph	"	M	Domestique	C	Déc	1889	21	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	0 - 9 - 00	Non	Oui	Non	Four de ferme	32		60		275										
19	21	Blanchette Philippe	"	M	Chef	M	Sept	1874	36	Qué	1911		Française	Canadienne	Cath R	Boulanger	7 - 0 - 3 M	Non	Oui	Non		52		72		936			1000	52	26						
		" Elmire	"	F	Epouse	M	Sept	1879	31	Qué			Française	Canadienne	Cath R	aucune	Néant																					
		" Léo	"	M	Fils	C	Sept	1898	12	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																9	oui	oui	Fr		
		" Lilian	"	F	Fille	C	Janvier	1901	10	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																9	oui	oui	Fr		
		" Clarisse	"	M	Fils	C	Mars	1905	5	E U	1911		Française	Canadienne	Cath R		Néant																					
		" Eddy	"	M	Fils	C	Mai	1907	7	E U	1911		Française	Canadienne	Cath R		Néant																					
		" André	"	M	Fils	C	Juillet	1909	1	E U	1911		Française	Canadienne	Cath R		Néant																					
		" Lorette	"	F	Fille	C	Oct	1910	12	E U	1911		Française	Canadienne	Cath R		Néant																					
20	22	Cuper Pierre	"	M	Chef	M	Mars	1842	69	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	7 - 9 - 00	Non	Oui	Non	Four de ferme	10		60		36										
		" Henriette	"	F	Epouse	M	Juillet	1843	67	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	Néant																					
21	23	Lafleur Narcisse	"	M	Chef	M	Oct	1850	60	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	6 - 0 - 00	Non	Non	Oui																	
		" Hermilina	"	F	Epouse	M	Avril	1853	57	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	Néant																					
22	24	Dubé Charles	"	M	Chef	M	Oct	1844	66	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	6 - 9 - 00	Non	Oui	Non	de ferme	15		60		90										
		" Georgina	"	F	Epouse	M	Mai	1853	58	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	Néant																					
23	25	Dubé Jérémie	"	M	Chef	M	Mai	1871	40	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	6 - 0 - 00	Non	Oui	Non		52		60		406										
		" Albertine	"	F	Epouse	M	Fev	1871	40	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	Néant																					
		" Marie Rose	"	F	Fille	C	Août	1891	19	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Journalière	7 - 6 - 00	Non	Oui	Non	Distillerie	52		60		191										
		" Cora	"	F	Fille	C	Juillet	1893	17	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Journalière	7 - 9 - 00	Non	Oui	Non	Distillerie	52		60		191										
		" Gaston	"	M	Fils	C	Août	1894	16	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	7 - 9 - 00	Non	Oui	Non	Distillerie	52				256										
		" Blanche	"	F	Fille	C	Fev	1896	15	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Aucune	Néant																					
		" Laurette	"	F	Fille	C	Août	1899	12	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																					
		" Aline	"	F	Fille	C	Mars	1901	10	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Jeannette	"	F	Fille	C	Août	1902	8	Qué			Française	Canadienne	Cath R		Néant																10	oui	oui	Fr		

50